

Книга образцов Загн

1158
1
13

Сергеева тетрадь

для записки родившихся евреев

по м. Гуриспольо, Переяславск. у.

Сма 1905 годъ.

ф. 1158

оп. 1

од. 13

4/11/1907

-41-

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ
ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ у м. КИЄВІ

№

фонду

1158

опису

1

од. зб.

13 3

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣзаніе.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
Мужск.	Женск.					
" 1.	Полноц. Роббина Исаакъ Буревиль	Розд. 1. Анварь	Розд. 8. Шванъ		Остережскій Мъ щанинъ Черников. ской губерніи Тер- имъ Зельмановъ Авдиль. - жена Морозовна	Дочь Сася
" "	Розд. 1	Розд. 1	Розд. 1	М. В. о р и е т. о с. с. 12	М. В. о р и е т. о с. с. 12	М. В. о р и е т. о с. с. 12

Врѣм. - 27. справки

М. В. о р и е т. о с. с. 12

М. В. о р и е т. о с. с. 12

М. В. о р и е т. о с. с. 12

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣзаніе.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христiанскій.	Еврейскій			
Мужск.	Женск.					
" 2.	Сомоцъ Раввина Исаакъ Буревисъ	Рожд. 1. Анваръ Шата	Рожд. 8. Шата	Терекслобскій Мъщанскіи Авраамъ Фроимовъ Аннелавскій Леся Мевелевна	До 26 Мана-Леся	
" 2	Раввина Исаакъ	Рожд. 1. Анваръ Шата	Рожд. 8. Шата	Терекслобскій Мъщанскіи Авраамъ Фроимовъ Аннелавскій Леся Мевелевна	До 26 Мана-Леся	

Въ 1876 году

[Handwritten signature]

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣзаніе.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя
		Христіанскій.	Еврейскій			
1	Помощь Раввина Исаакъ Шварцъ Шварцъ Буревиль	Рожд. 1. 8.	Рожд. 8. 15.	и	Дисненскій Мѣстечкомъ Виленской губерніи Мѣстечкомъ Израиль Куршелевъ Фришманъ, Сружа Дубиловна	Сынъ Исаакъ
2	З. Шварцъ Исаакъ Шварцъ	1	1	и	Дисненскій Мѣстечкомъ Виленской губерніи Мѣстечкомъ Израиль Куршелевъ Фришманъ, Сружа Дубиловна	Сынъ Исаакъ

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣзаніе.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій			
3	Помощь Раввина Исаакъ Туревичъ	Розид. 8	Розид. 15	Анварь Швабей	Мъщанинъ Моше-левской буд. Орманскаго Ульча Бруха Второ-помощнскаго Общества, Лазарь Шуконъ Гильманъ, Брайна Менделевичи	ДОЧЬ Бруха
4	Израиль Шульманъ	8	16	Анварь Швабей	Мъщанинъ Моше-левской буд. Орманскаго Ульча Бруха Второ-помощнскаго Общества, Лазарь Шуконъ Гильманъ, Брайна Менделевичи	ДОЧЬ Бруха

Во Январь Мѣсяць родился

34

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣзаніе.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя
		Христіанскій.	Еврейскій			
Мужск						
Женск						

Мужеского пола одна группа №1 и Женского пола три группы №2, 3, 4. Всего четыре группы №4. Въ томъ и въи-
дѣтльмъетвъетмъ.

Помощ. Рабвина М. Зурешинъ

Староста Авраамъ Селинъ

Ковначей Лоев Арнонъ

Ученый Александръ Моринъ

קא/אם וזמנא דהא נבארה זמא דבר א:1
 א:2 א:3 א:4 א:5 א:6 א:7 א:8 א:9 א:10
 א:11 א:12 א:13 א:14 א:15 א:16 א:17 א:18 א:19 א:20

אשר יצאנו

אשר יצאנו

אשר יצאנו

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣзаніе.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христiанскій.	Еврейскій.		

*Введеніе - Василаніо
Свещетельство
о рожденіи
дцу 199928.
10. VI. 502*

2.	Полковн. Раввина Исаака Гуревича	Родил. 1.	Родил. 9	Мъщанинъ Ботва мельскаго общест. вс Кіевской губ. и Уездн. Шая Мен- дильевъ Альпер- штейнъ - Сура Ароно-Шмулевна	сынъ Аннеи-Ан- на Лев исправлено на основаніи заключенія, сдѣ- зан. пред. Киро райскою комис- . Дилетантской и уз ли по ско Д. 199928
----	---	--------------	-------------	--	--



2.	Полковн. Раввина Исаака Гуревича	Родил. 1.	Родил. 9	Мъщанинъ Ботва мельскаго общест. вс Кіевской губ. и Уездн. Шая Мен- дильевъ Альпер- штейнъ - Сура Ароно-Шмулевна	сынъ Аннеи-Ан- на Лев исправлено на основаніи заключенія, сдѣ- зан. пред. Киро райскою комис- . Дилетантской и уз ли по ско Д. 199928
----	---	--------------	-------------	--	--

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣзаніе.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя
		Христіанскій.	Еврейскій.			
4	Помощ. Раввина Исаакъ Гуревичъ	Рожд. 2. Февраль	Рожд. 10. Азора 1 ^{го}		Мъщанинъ Таволоженско-Одесстѣнскій Уездъ Киевской губ. Маниа ароновъ Шманко-Брайна Злевичъ	
5	Исаакъ Гуревичъ	2	1		Исаакъ Гуревичъ Таволоженско-Одесстѣнскій Уездъ Киевской губ. Маниа ароновъ Шманко-Брайна Злевичъ	

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣзаніе.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
5.	Стомоцъ Завина Меданъ Буревинъ	Романъ 7.	Романъ 8.	Б о р и с н	Мужчинами оду ховскаго общества ДОЦЬ ва Киевской Губ. Сас-Шеве и Чумаки Мордоча Мойсеевъ Курь кинъ, Рушия Левъ Бенционовна	
		Еврейскій Агора 1 ^{го}				
6.	Меданъ Буревинъ	Романъ 7.	Романъ 8.	Б о р и с н	Мужчинами оду ховскаго общества ДОЦЬ ва Киевской Губ. Сас-Шеве и Чумаки Мордоча Мойсеевъ Курь кинъ, Рушия Левъ Бенционовна	

всехъ а
св. св. а
де 562980.
28/8-52
Римъ

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣзаніе.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христiанскій.	Еврейскій.			
Мужск.	Женск.					
4.	Помощь Завина	Родилъ 10	Родилъ 18.	и е м о л д е ц и	Мещанинъ Кои- ническаго общества всѣ Ръшукского Уѣзда Мшениной Юд. Оршихъ Шавъ Лабовский, Фрей да Аерушовна	Вънѣ Моисей
	Медокъ Туревичи	Февраля обр. 17	Агора обр. 25.			
5.	мѣ. ам со LIIIHth	авг 10	авг 11	в н м о л д е ц и	Лабовскій, Фрей да Аерушовна	Фрей да
	LIIIHth	авг 17	авг 18			

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣзание.	Число и мѣсяць рож-денія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіан-скій.	Еврейскій			

Мужск.	Женск.					
--------	--------	--	--	--	--	--

5	Помощь Рубини Исаак Суревичи	Возм. 20	Возм. 28	Агора 1 ^я обр. 27	Агора 2 ^я обр. 5	Мужчина Ма. Вени- иамовою дочерью Абрама и Виленскою доч. и Утровою Набо- ткою Шурко- Мовилою Мар- голией Виши Кашковичи	
---	---------------------------------------	-------------	-------------	------------------------------------	-----------------------------------	---	--

6	Исаак Суревичи	20	28	27	5		
---	-------------------	----	----	----	---	--	--

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣзание.	Число и мѣсяць рож-денія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіан-скій.	Еврейскій.			
Мужск.	Женск.					
6.	Полков. Родос. Родос. Губвина 25. Меах. Фуревин	Родос. Родос. 1. Адорс. 2 ^{го}		Васильковскій Мещанинъ Киевской губ. Кашир. Сороки Мордков. Павловскій. Каля-Суря Мордков. Лейбовны	Доч. Песа	
1	Родос. Родос. 25	Родос. Родос. 11				

Въ мѣсяцѣ Адорс. 2^{го}

Въ мѣсяцѣ Адорс. 2^{го}

Кашир.

236

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣзаніе.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
Мужск.						
Женск.						

Муржеского поля Тетере души №4.
и Женского поля при души №3. все
во семье души №7. Во томъ и свидѣ-
тельствуются.

Помощь Раввина И. Фрейманъ

Старосты Абрам Левинъ

Казначей Лев Арноновичъ

Ученый Абрамъ Моримъ

№4 קהלת אברהם (בבית המדרש) וכל בני הקהלה
 וכל בני הקהלה וכל בני הקהלה וכל בני הקהלה
 וכל בני הקהלה וכל בני הקהלה וכל בני הקהלה

והעדים הם

אברהם מוריץ

אברהם מוריץ

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣ- заніе.	Число и мѣсяць рож- денія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіан- скій.	Еврейскій.			
Мужск.	Женск.					
" 7	Помощ. Раввина Исаакъ Суревинъ	Росиф. 7 Мартъ	Росиф. 16 Евдоръ 2		Перемеловский Михаилъ Моисей Сороковъ Шамиръ-Цыр- ля Мовшовичъ	Дочь Суря
" 3	רוד, אהרן למשה	אבנן 7 בנין	אבנן 11 מ'ב אהרן	ב' 16 מ'ב ב' 16	אהרן משה למשה, משה רוד אהרן	אהרן לר

[Handwritten signature]

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣзаніе.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христiанскій.	Еврейскій.			

6	Помощ. Завина	Соня 8	Соня 14	16	Запасной книжн. сын инт. прощающа - Кловна цуй Изв Мвчан Могилевской губ. Оришменного Уезд Старо-помощи ского общества, Зем. Ужковичь Гилемань, Ант. Рейги Клов новны	Сын
	Исаакъ Гуревичъ	Марта обр. 15	Анора обр. 21			
7	Исаакъ Гуревичъ	8	15	16	Сын, сын инт. прощающа инт. прощающа Старо-помощи, сына Сын инт. прощающа Сын инт. прощающа	Сын
		8	15			

Handwritten signature or mark

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣзаніе.	Число и мѣсяць рож-денія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіан-скій.	Еврейскій			
Мужск.	Женск.					
8	Помощ. Раввина Исаакъ Суревичъ	Рожд. 24 Морт. обр. 31	Рожд. 1 Нисан. обр. 8	Васильковскій Мгцанинъ, Киевской губ. Абрамъ-овичъ Иуковичъ Шехтманъ, Сони Шмульевича	Вина Аронъ	
1	Исаакъ Суревичъ	Рожд. 24 Морт. обр. 31	Рожд. 1 Нисан. обр. 8			Васильковскій Мгцанинъ, Киевской губ. Абрамъ-овичъ Иуковичъ Шехтманъ, Сони Шмульевича

В а с и л ь к о в с к и й

2

11 36

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣзаніе.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя
		Христіанскій.	Еврейскій			

нояб. 1453
29/11

10	Полков. Раввина Исаакъ Буревий	Родилъ 1 обр. 8	Родилъ 9 обр. 16	Турецкой Мезанинъ Ханша Арапова Топиловъ Фейга Шухович	Сынъ Абрамъ
----	-----------------------------------	--------------------	---------------------	---	----------------

С в я м е т о м

1	Родилъ 1 обр. 8	Родилъ 6 обр. 20	Родилъ 10 обр. 20	Родилъ 10 обр. 20	Родилъ 10 обр. 20
---	--------------------	---------------------	----------------------	----------------------	----------------------

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣ- заніе.	Число и мѣсяць рож- денія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіан- скій.	Еврейскій.			
11	Помощ. Раввина Исаака Буревича	Рожд. 1 Апрѣль обр 8	Рожд. 9 Июне обр 16	в	Мещанинъ Германовскаго об- щества Кіевской губер- и уезда Дома Абрамовъ Шнай- манъ Кейма Моисей-Васильев- на	Сарай- Лейба
14	Ф. М. Я.	обр 1 10 12 8	обр 6 10 10 36	в	Мещанинъ Яковлевъ Мещанинъ Яковлевъ Мещанинъ Яковлевъ Мещанинъ Яковлевъ	Сарай- Лейба

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣзаніе.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя
		Христіанскій.	Еврейскій			

11	И. Пошопъ Раввина Исаакъ Буровичъ	Соня 1	Розинъ 9		Замаской нмш- ній шмъ проше Рудина- хотелурій Изъ Мн. Леи дранъ Оршанскаго уездъ Лѣвизнскн го Общества, Мо- шмевскій дур. Менорель Мовшев Родкинъ Рейма Перечъ-Лѣбовна	Доль
----	--	-----------	-------------	--	---	------

В р а ч и с л о

11	И. Пошопъ Раввина Исаакъ Буровичъ	Соня 1	Розинъ 9		Замаской нмш- ній шмъ проше Рудина- хотелурій Изъ Мн. Леи дранъ Оршанскаго уездъ Лѣвизнскн го Общества, Мо- шмевскій дур. Менорель Мовшев Родкинъ Рейма Перечъ-Лѣбовна	Доль
----	--	-----------	-------------	--	---	------

1546

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣ- заніе.	Число и мѣсяць рож- денія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя
		Христіан- скій.	Еврейскій			
Мужск.	Женск.					

Муромскаго Кома Три души №3. и
Шенскаго Кома Арнеи души №1. всего
четыре души №4. Во томъ и свѣдѣ-
тельствуютъ

Полков. Раввина И. Фурманъ

Стефанъ Абрамъ Левинъ

Кавнакелъ Левъ Арнольдъ

Ученый Абрамъ Моршинъ

№3. אברהם בן יצחק בן יצחק בן יצחק

№4. אברהם בן יצחק בן יצחק בן יצחק

אברהם בן יצחק בן יצחק בן יצחק

אברהם בן יצחק בן יצחק בן יצחק

אברהם בן יצחק בן יצחק בן יצחק

אברהם בן יצחק בן יצחק בן יצחק

אברהם בן יצחק בן יצחק בן יצחק

144

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣзаніе.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя
		Христіанскій.	Еврейскій			
11	Полноц. Габвина Исаакъ-Май Сивона Буревичъ	22	1	Конецкій	Мать Шимъ Камилъ Аврумовъ Затумовскій Меня-Ана Соро ховна	Дочь Бруха
12	Полноц. Габвина Исаакъ-Май Сивона Буревичъ	22	1	Конецкій	Мать Шимъ Камилъ Аврумовъ Затумовскій Меня-Ана Соро ховна	Дочь Бруха

Сороховна

Въ Мать Мелуца родимовъ

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣзаніе.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
Мужск.	Женск.					

Женского пола всего 1766 душ №2. В томъ и въключается
 Помощь Риввина А. Зурман

Старосты А. Грам. А. Савин

Ковалевъ Лосъ Армановичъ

Ученый Абрамъ Моринъ

и №2. 1766 душ въ томъ числѣ 1766 душ
 1766 душ и 1766 душ

1766 душ и 1766 душ

1766 душ и 1766 душ

1766 душ и 1766 душ

1766 душ и 1766 душ

[Handwritten mark]

15-36

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣзаніе.		Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя
	Мужск.	Женск.	Христіанскій.	Еврейскій			
" 12.	Помощ.	Родил.	1.	11.	Мѣщанина Римскаго общества в Кіевской губ. и уезда Бердичевскаго Зангиды Яна-Итима Бучевска	Дочка Шульц	
	Раввина Исмаилъ Буревина	Родил.	1.	11.			
" 21.	Раввина Исмаилъ Буревина	Родил.	1.	11.			

в 1882 году в м. Бердичеве

21-576
 1882 392
 29.01.80
 Высшая
 в Бердичеве
 1882 года

1882 392
 29.01.80
 Высшая
 в Бердичеве
 1882 года

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣзаніе.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
13	Полков. Розинъ Раввина Б. Исаакъ Ионовъ Буревилъ	Розинъ 5	Розинъ 15	М	Мусульманъ мирского вѣд. Мирского уездъ, Вольской губ. Тинячевъ Ковъ Сидманъ, Рыжя Каммова	Дочь Илидеев
14	Рав. Саулъ Израильевичъ	5	10	В	Израильевичъ Израильевичъ Израильевичъ Израильевичъ	Израильевичъ

(Handwritten mark)

1646

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣзаніе.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
13	Полков. Рабвина Исаакъ Буревигъ	Россій. Россій. 25. 5. Франц. тамура обр. обр. 2. 12. Франц	Россій. Россій. 5. тамура обр. 12.	Мѣсячина, Кагарлыкенаго плещева Кіевской губ. уездъ, Борисъ Борлево Ванушковскій Петръ Зельмановна	Ваня Давидъ	
14	мѣсячина	25	5	Мѣсячина	Ваня	

Въ Лѣтѣ Мѣсяца рожденья

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣ- заніе.	Число и мѣсяць рож- денія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіан- скій.	Еврейскій			
Мужск.	Женск.					

Мурешского пола одна душа №1. и
Женского пола двѣ души №2. всего
три души №3. въ томъ и свѣдѣ-
тельствуются.

Помощь Раввина И. Зуремидз

Второстепенный Авраамъ Абраамовичъ

Казначей Бориславъ

Четвертый Авраамъ Иосифовичъ

מב מי א:2 באו רובו הן יחי עה/ו
מב מי א:2 באו עה הן א:2 רב
רשמי ה

משה יוסף

אברהם אברהם

בנימין יחי

אברהם יוסף

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣзаніе.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христiанскій.	Еврейскій			
14	Полноц. Раббица Исаакъ Суревитъ	Романъ 7 Фроисъ обр. 14	Романъ 17 Машуръ обр. 24	Васильковскій Мещанина Кіевской Губ. Мордуковъ Лейба Мошковъ Шафранъ Хаимъ Мовшовна	Външ Моисей	
15	Израильскій Израильскій Израильскій Израильскій	7 6 12 24	7 12 12 20	Израильскій Израильскій Израильскій Израильскій	Израильскій	

1846

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣ- заніе.		Число и мѣсяцъ рож- денія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
	Мужск.	Женск.	Христіан- скій.	Еврейскій			

" 15	Молодц.	Родилъ Родилъ.	8	18	Варшавскій	Дочка
	Саввинъ				Михаилъ Кіев-	Рубинъ
	Мочалъ	Гонимъ Мамура			ской дуч. Курко-	
	Суревичъ				Брусь Берова	
					Шмилманъ	
					Басис-Рудка Моисей-	
					Беровна	

" 16	мѣсяцъ	родилъ	родилъ			
	мѣсяцъ	8	11			
		БН	ЗН			

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣзаніе.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій			

11	16. Шимонъ Саввина Исаакъ Гуревичъ	Рожоу 8. Гроу 0	Рожоу 18. машуръ	Р м а р т и н а в р я н н а	Мордехай Кагар мѣсечного общества Кіевской губ. "Унзур" Аронъ-Іосѣ Бер ковскіи Шель манъ, Равка Моисей-Дубинковскіи	2026 Хас-Фрейден
----	---	--------------------------	------------------------	--	---	---------------------

11	36 משה משה	משה 8 בני	משה 11 משה	ב נ ו ב נ ו ב נ ו	משה משה משה משה	משה משה משה משה
----	------------------	-----------------	------------------	---	--------------------------	--------------------------

Исправлено по указу в 7 строк на 6 строк "Ковин" в
 ринъ - Коммуна Раввинъ М. Гуревичъ
 Впідприємстві Абрама Левиана
 Ковнагай Ковинскаго
 урядникъ - Абрама Левиана

208

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣзаніе.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій			

Мужск.	Женск.					
--------	--------	--	--	--	--	--

"	17.	Помощь Раввина Исаакъ Суревинъ	Рожд. 30 Июль	Рожд. 11. Авг.		Михайловичъ Бермановскій губ. Червоноарміиска губ. Гродна, Каминъ Давидъ Израиловичъ Шнейдеръ, Маи- ка Карловична	Дочь Синца
---	-----	---	---------------------	----------------------	--	--	---------------

--	--	--	--	--	--	--	--

"	37	Рав. Суревинъ Исаакъ	30 Июль	11 Авг.		Михайловичъ Бермановскій губ. Червоноарміиска губ. Гродна, Каминъ Давидъ Израиловичъ Шнейдеръ, Маи- ка Карловична	Дочь Синца
---	----	-------------------------	------------	------------	--	--	---------------

Въ Гроднѣ Мѣсяцъ рожденія

№		Кто совершалъ обрядъ и обрѣ- заніе.	Число и мѣсяць рож- денія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
Мужск.	Женск.		Христіан- скій.	Еврейскій.			

Мужскаго пола при формул. №3 и Жен-
скаго пола пять формул. №5, все въ восемь
формул. №8. Въ томъ и свѣдѣтельствуются

Помощ. Раввина А. Гуревича

Староста Авраамъ Абрамовичъ

Казначей Левъ Фришманъ

Четный Авраамъ Морисовичъ

מא מס' 3. ומה שכל המעשרים והתרומות
על א מס' 8. ומה שכל המעשרים והתרומות
ממנו וממנו, ומה שכל המעשרים והתרומות

והתרומות

והתרומות

והתרומות

21%

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣзаніе.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
18.	Помощ. Раввины Исаакъ Суревинъ	Романъ 5	Романъ 17	в м о р с к о м	Мещанинъ Крайневаго общества въ Васильковскаго уѣзда Кіевской губ. Арономъ Терениковъ Лукашевскій Рукмиль-Лей Теримъ-Миселевнн	Давидъ Шпрингусъ
	<p>Венг венг</p> <p>Франсе Дит 372818</p>					
19.	Раввинъ Исаакъ	Раввинъ 5	Раввинъ 2	1976 № 6	Мещанинъ Крайневаго общества въ Васильковскаго уѣзда Кіевской губ. Арономъ Терениковъ Лукашевскій Рукмиль-Лей Теримъ-Миселевнн	Давидъ Шпрингусъ

22/6

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣзание.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			

..	20. Стомоу. Раввина Исаакъ Ануета Гуревичъ	Ромул. 22.	Ромул. 4.	Мѣсячинахъ Кодо Ровского общества Каневского Узора Киевской губ. Улица Ноттелева Шу- ванск, Рива Шеншелева	Дочь Восия
----	---	---------------	--------------	--	---------------

Въ № 6 о р и с т о

..	5	22	5
----	---	----	---	-----	-----

Исправленной въ 7^м году на 5^й строкѣ буквъ
 "К. стритъ" - Помощь Раввина И. Гуревича
 Второстепеннаго сына Исаака
 Рабнаго - Исаака Исааковича
 Членомъ - Авраамъ Исааковичъ

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣзаніе.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій			
Мужск.	Женск.					
21	Полков. Роввина Исаакъ Туревичъ	Рожд. 30 Августъ	Рожд. 12 Января	в с. м. о. и. н.	Тереховский Михаилъ Тихо- новъ Лейперовичъ Томильский Машка Мороз- ковна	Дочь
22	Роввина	30	12	в с. м. о. и. н.		

21/12/1922г. за № 200

Въ Августѣ Мѣсяцѣ рожденья
 С.

[Handwritten signature]

93 3/4

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣ- заніе.	Число и мѣсяць рож- денія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіан- скій.	Еврейскій.			
Мужск.						
Женск.						

Женского пола всего четверо души №4. Во
тощ и выданы и удостоены,
Помощником И. Турского
Староста Ильяш Абрам
Кавнарей Кош Армандин
Членом Абраму мурини

№4 мурини и на роду на солих ват
рлнн и на эз л

Мурини мурини

Мурини мурини

Мурини мурини

Мурини мурини

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣзаніе.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христiанскій.	Еврейскій.			
Мужск.	Женск.					
"	22. Помощ. Раввина Исаакъ Бен-Израэль Фуревичъ	3	16	Теремновскій Мѣщанинъ Ко- пей Моисей-Ду- бовъ Подродубъ, Майма Дубовина	Дочь Кейма	
"	25	3	30	М. Ф.	Сынъ Исаакъ	

М. Ф. 16. № 25

[Handwritten signature]

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣзаніе.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
17	Помощь Таввина Исаакъ Буревиль	Родилъ 27 вентябрь обр.	Родилъ 11 тширъ обр. 18	в м а р т	Перемловский Мъщанинъ моя-Керосъ Мишовъ гумеръ вурч Итала Мовиовни	сынъ Абрама
31	мѣсяцъ мѣсяцъ	27 вентябрь 4 вентябрь	27 к вентябрь 11	в м а р т	мѣсяцъ мѣсяцъ мѣсяцъ	сынъ

2536

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣзаніе.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
18	Помощ. Саввина	Родилъ 28	Родилъ 12	12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1	Перемеловскій Михаилъ Моисей Беніаминовъ Самъ-перимъ, Гена Норшмовна	сынъ Анжелъ-Бер...
	Исаакъ-Саввина	Сентябрь обр. 5	Май 19 обр.			
17	Исаакъ-Саввина	28	21	16 15 14 13 12 11 10 9 8 7 6 5 4 3 2 1	Исаакъ-Саввина Саввина	сынъ Исаакъ-Саввина

Въ сентябрь Исаакъ родился

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣзаніе.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христiанскій.	Еврейскій.			
Мужск.	Женск.					
24	Томашъ Роща Роща Раввина 18 2 Исаакъ Октмб Лешко Суревича рѣ на				Мезуанитъ Ис- дочь неттосекаго об- Тася-Росва судства Кіевской дуб. и Утѣда, Фро- имъ Суревъ-Города ШтМШльманъ Утѣйра Москво- на	
25	Исаакъ Роща 18 2 Исаакъ Октмб Лешко Суревича рѣ на				Исаакъ Роща 18 2 Исаакъ Октмб Лешко Суревича рѣ на	

Handwritten signature or mark

2436

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣзаніе.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
Мужск.	Женск.					
" 26	Помощ. Раввина Исаакъ Туревичъ	Романъ 18	Романъ 2	Васильковский Мещанинъ Нѣвской губ. Мерзъ Мошковъ Смоленск. Тудя Даниловна	Дочка Фаня	
" 27	Исаакъ Туревичъ	Романъ 18	Романъ 2	Васильковский Мещанинъ Нѣвской губ. Мерзъ Мошковъ Смоленск. Тудя Даниловна	Дочка Фаня	

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣзаніе.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			

21.	Полноц. Раввина	Розинъ 26.	Розинъ 10		Теремловскій Мѣщанинъ Мендель Вручъ Берковъ Асногородскій, Ита-Аля Нортманъ	всено Нортманъ
-----	-----------------	------------	-----------	--	---	----------------

112	Раввина	26	1			
-----	---------	----	---	--	--	--

Въ Октябрѣ Мѣсяца рождено

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣ- заніе.	Число и мѣсяць рож- денія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіан- скій.	Еврейскій			
Мужск.						
Женск.						

Мужского пола три души №3 и
Женского пола одна душа №2. всего
пять душъ №5. Въ томъ и свидѣ-
тельствуется.

По слову Рабби А. Гросманна

Староста Авраамъ Абраамовичъ

Ковнонскій Гедъ Арисановичъ

Четвертый Авраамъ Моисеевичъ

№3. אחד ואחד הם הן וזהו הדין
№5. אחד ואחד הם הן וזהו הדין
אחד ואחד הם הן וזהו הדין

משה בן יצחק

אברהם בן יצחק

אברהם בן יצחק

אברהם בן יצחק

א

256

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣзаніе.		Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
	Мужск.	Женск.	Христіанскій.	Еврейскій.			
22	..	Помощь Роввина Исаакъ Буревича	Розд. 4 Ноябрь обр.	Розд. 19 Декабрь обр.	в н о р о н о в н о	Митрополитъ Кер гарытская од шестыи Кіевской дуб. и утѣра Тонтель Аврумовъ Ядрель мань, Титма Колет Морозовича	Сынъ Аврамъ
23	..	Исаакъ Буревича	4 Ноябрь обр.	19 Декабрь обр.	в н о р о н о в н о	Митрополитъ Кер гарытская од шестыи Кіевской дуб. и утѣра Тонтель Аврумовъ Ядрель мань, Титма Колет Морозовича	Сынъ Аврамъ

20-36

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣзаніе.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя
		Христіанскій.	Еврейскій			
" 26.	Помощ. Раввины Исаакъ-Новак Туревичъ рач	Романъ 4	Вануа 19. Кешова на	Г	Мъщоминъ Романцевскою Обществу Кіев- ской губ. уездомъ Шуль Леидова Покрасова, Равна Вельмо- новна	Юль Мейндри
" 27	Исаакъ-Новак Туревичъ рач	4	Вануа 19. Кешова на	Г	Мъщоминъ Романцевскою Обществу Кіев- ской губ. уездомъ Шуль Леидова Покрасова, Равна Вельмо- новна	Юль Мейндри

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣзаніе.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
24.	Помощь Раввина Исаакъ Буревичъ	Рожу 17 Ноябрь обр. 24.	Рожу 2. Кислевъ обр. 9.	М	Пересловский Мвцратинъ Дубинъ-Шуро Данилевъ Тра славскій-Фрей- да-Лей Шуровна	сынъ Даніель
25.	Ред, аа ро Симонъ	ави 17 ави іа 24	ави 2 Мо іа 0	С	ави роави ави роави ред, аа роави	Р

Выслана
Копия
вотса
Дзеджикский
заг. 2. Москв.
22/11-1961

[Handwritten signature]

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣзаніе.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя
		Христіанскій.	Еврейскій.			
27	Помощ. Губвина Исаакъ Новакъ Буревикъ	Рожд. 22	Рожд. 7	Мѣсяцъ	Мѣсяцъ	Мѣсяцъ
28	Мѣсяцъ	Рожд. 22	Рожд. 3	Мѣсяцъ	Мѣсяцъ	Мѣсяцъ

Мѣсяцъ
 Гдѣ родился.

Мѣсяцъ Германовскаго вл. Дочь
 сестры Кіевской Рухмиди
 Губ. и Губерн. Из. Дитя
 раиль - Нохимъ
 Абрамовъ Шнай
 денъ, Теня-Бейла
 Анкелевни

Въ Новакъ Мѣсяцъ рожденья

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣзаніе.	Число и мѣсяць рож-денія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіан-скій.	Еврейскій			

Муромскаго полей три души №3. и
 Менскаго полей двѣ души №2. всего
 пять душъ №5. въ томъ и свидѣ-
 тельствуетъ.

Починку Раввина А. Турсинъ

Стефановича Абрамъ Абрамъ

Кавричъ Левъ Франковичъ

Членомъ Абрамъ Марковичъ

אברהם אברהם אברהם אברהם אברהם
 אברהם אברהם אברהם אברהם אברהם
 אברהם אברהם אברהם אברהם אברהם

אברהם אברהם אברהם אברהם אברהם

אברהם אברהם אברהם אברהם אברהם

אברהם אברהם אברהם אברהם אברהם

אברהם אברהם אברהם אברהם אברהם

Handwritten mark

2236

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣзаніе.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя
		Христіанскій.	Еврейскій			

--	--	--	--	--	--	--

28.	Томашъ Раввинъ Исаакъ Декабри Туревскъ	Рожд. 1. Декабря	Рожд. 16. Нислева	в 18	Мѣщанинъ Мет- каровскаго юр- цества Киевской губ. и уѣзда Теначъ Тришковъ Толя- ченко, Двѣра- ица Моисеевна	Дочь Малка
-----	--	---------------------	----------------------	---------	---	---------------

29.	Исаакъ Туревскъ	1. Декабря	30. Нислева	в 18	Мѣщанинъ Мет- каровскаго юр- цества Киевской губ. и уѣзда Теначъ Тришковъ Толя- ченко, Двѣра- ица Моисеевна	Дочь Малка
-----	--------------------	---------------	----------------	---------	---	---------------

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣзание.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
32	Помощ. Раввина Исаакъ Буревичъ	Родиофъ 17	Родиофъ 2	Козелецкій Мѣщанинъ Черниговской губ. Исай Тершиковъ Хаймовичъ, Супруга Даниловна	Бочъ Агаша	
37	Исаакъ Буревичъ	17	2	Козелецкій Мѣщанинъ Черниговской губ. Исай Тершиковъ Хаймовичъ, Супруга Даниловна	Бочъ Агаша	

3576

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣ- заніе.	Число и мѣсяць рож- денія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя
		Христіан- скій.	Еврейскій			
" 33	Томоцъ Раввина Исаакъ Туревичъ	Ромоф. 19	Ромоф. 4	и с т о р и к о в н а	Кроловецкій Мъщанинъ Сер- ниловской губ. Симонъ Абра- мовъ Шробу- ннъ. Жена Со- роковна	Дочь Тася
" 34	Израиль Израиль	19	5	и с т о р и к о в н а	и с т о р и к о в н а Израиль Израиль Израиль Израиль	и с т о р и к о в н а

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣзаніе.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
34	Томоцъ Раввина Исаакъ Туревичъ	Рожд. 19 Декабрь	Рожд. 4 Мевуца	и	Мреуанимъ Лав- иленкомъ общест ва Звѣтигородки по утѣри Кіевской губ. Мужо Менде- левъ Золбарскій, жена Борухъ-ели- хелевна -	Дочь Рухля
35	משה בן יצחק 19 עשר	משה בן יצחק 19 עשר	משה בן יצחק 19 עשר	ב	משה בן יצחק משה בן יצחק משה בן יצחק משה בן יצחק משה בן יצחק	לוי לוי

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣзаніе.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя
		Христіанскій.	Еврейскій.			
Мужск.	Женск.					
" 35	Помощ. Раввина Исаакъ Буревичъ	Ромф. 19 Декабрь	Ромф. 4 Тевуеа	В м а р т е в н а	Западной мидианской провинціи Митомирскаго уѣзда Волынской Губ. Моисей Вольковъ Гейманъ, мать Лана Яковлевна	Ротъ Песахъ
" 36	רבי משה משה	19 אדר	א שבט	רבי ב. ב.	רבי משה משה משה משה משה	רבי משה

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣ- заніе.	Число и мѣсяць рож- денія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіан- скій.	Еврейскій.			
26	Помощ. Раввини Исаахъ Туревичъ	Ровног. 21. Декабря обр. 28.	Ровног. 6. Тевуеса обр. 13.	М. 2	Мѣщанинъ 20 рода Плевши Ковенской губ. Мой-Абраам сей - Мордучъ Абраамъ - Фоселевъ Швейцерь, Петеръ Кудмелевичи	Сынъ Абраамъ
27	Раввини Исаахъ Туревичъ	21 28	1 13	М. 2	Мѣщанинъ 20 рода Плевши Ковенской губ. Мой-Абраам сей - Мордучъ Абраамъ - Фоселевъ Швейцерь, Петеръ Кудмелевичи	Сынъ Абраамъ

Handwritten signature or mark

28

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣ- заніе.	Число и мѣсяць рож- денія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя
		Христіан- скій.	Еврейскій			
Мужск.						
Женск.						

Муржескаго пола четыре души № 4 и
 Мненкаго пола девять душъ № 9. Всего
 тринадцать душъ № 13. Въ теченіе ста
 сорока девяти-сотъ пятидесяти года родилось
 Муржескаго пола двадцать восемь душъ
 № 28 и Мненкаго пола тридцать семь
 душъ № 37. Всего шестьдесят пять
 душъ № 65. Въ томъ и свидѣтельствуется

Полномъ Раввиномъ С. Бреславль

Вспомощникъ Авраамъ Абрахамовичъ

Кавнагенъ Иосифъ Абрахамовичъ

Сенной Авраамъ Морисовичъ

מורזשען פאר דער נומער 4. און
 מנענקא פאר דער נומער 9. גאנצ
 דרייצן זעלבן נומער 13. אין דער
 פארלויף פון אונדזערן נומער 130
 פארן נומער 28. און מנענקא פאר
 דער נומער 37. גאנצ 65 זעלבן
 נומער 65. אין דער זעלבן זעלבן

אברהם אברהם
 יוסף אברהם
 אברהם מוריץ

Меморабль зана по обрѣви

№	Кто совершалъ обрядъ и обрѣзаніе.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			

Зованинъ оказался свободна со общю книгою для записи
 родившихся евреевъ, въ томъ Переяславская Го-
 родская Управа удостовѣряетъ. - Удѣл. Серб-
 расія 17 дня.

Городской Голова Н. Марченко
 Стены Управы
 М. Марин

Секретарь М. Антоп

Handwritten mark or signature

Въ этой книгѣ перенумерованныхъ, скрѣпленныхъ и про-
шнурованныхъ за печатью Полтавскаго Губернскаго Правле-
нія

сто листовъ — 100

листовъ.

Число 29 дня 1904 года.

Совѣтникъ

Васильевъ

Начальникъ Государственной канцелярии *В. Шибановъ*

ній справі № 133

ду № 1158 Опису № 1

номеровано 41 (сорок один) + 1 = 42 аркушів
(цифрами і прописом)

літерні №№ _____

уцені №№ _____

дення _____

тури, газети: _____

ічні матеріали: _____

особливості документів №40-42 зі скріншотами, №42³⁶ - сур. пер. (в.з.ірв.м.)

менти із заключним текстом: _____

31 « 01 2001 р. Підпис [signature]

**ПІДГОТОВКА СПРАВИ ДО МІКРОФІЛЬМУВАННЯ
(що зроблено і вказівки оператору)**

р/в обки, зворотн

31 « 01 2001 р. Підпис [signature]

